

**DIRECTED.**

The company behind Clifford® is Directed.

Since its inception, Directed has had one purpose, to provide consumers with the finest vehicle security products and accessories available. The recipient of nearly 100 patents and Innovations Awards in the field of advanced electronic technology.

Quality Directed products are sold and serviced throughout North America and around the world.

Call (800) 876-0800 for more information about our products and services.

© 2013 Directed. All rights reserved.

G4115X ML 2013 02

CLIFFORD  
CLIFFORD  
THE SCIENCE OF SECURITY™

Vista, CA 92081  
[www.directed.com](http://www.directed.com)

Directed is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight our customers.

OWNER'S GUIDE

MODEL  
**4115X**

# Congratulations

---

Congratulations on the purchase of your remote start system. This system has been designed to provide years of trouble-free operation. By carefully reading this owner's guide prior to using your system, you will maximize the use of this system and its features. For more information please visit us online at: [www.clifford.com](http://www.clifford.com). For any additional questions please contact your authorized Directed dealer or contact Directed at 1-800-361-7271 (Canada only) or 1-800- 753- 0600 (U.S. only) Additional support is also available at: <http://support.directed.com>

## What you get

---

- Two 1-way remote controls (p/n 7111X)
- Owner's guide

## Important Information

---

### Government Regulations and Safety information



Read the *Government Regulations* and *Warning! Safety First* sections of this manual prior to operating this system.

**Warning!** Failure to heed this information can result in death, personal injury or property damage and may also result in the illegal use of the system beyond its intended purpose.

## Your Warranty

Your system comes with a warranty. The warranty terms are detailed at the end of this guide. Make sure that you receive the proof of purchase from your dealer, indicating the product was installed by an authorized Directed dealer.

## Battery Information

---

The remote control is powered by a single coin cell battery (CR-2032) that can be purchased at most retailers. The operating range diminishes as the battery charge depletes.

## Battery Disposal



Directed cares about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your municipal requirements for battery disposal or return to Directed.

# Contents

---

Congratulations .....	1
What you get .....	1
Important Information .....	1
Battery Information .....	2
Battery Disposal .....	2
Using Your System .....	4
Commands At a Glance .....	4
Start Engine .....	4
Unlock Doors .....	4
Stop Engine .....	4
Car Finder .....	4
Using Remote Start .....	5
Key Takeover .....	5
Safety Features .....	6
Pit Stop .....	6
Optional Rear Defogger .....	7
Starter Anti-Grind Circuitry .....	7
Disabling the Remote Start System .....	7
Rapid Resume Logic .....	7
Remote Programming .....	8
Programming Options .....	8
Patent Information .....	9
Government Regulations .....	10
Warning! Safety first .....	11
Installation .....	11
Remote Start Capable .....	11
Interference .....	12
Upgrades .....	12
Water/Heat Resistance .....	13
Limited lifetime consumer warranty .....	14

# Using Your System

---

## Commands At a Glance

System State	Press/Release	Press/Hold for 3 sec.
ENGINE OFF	START ENGINE	CAR FINDER
ENGINE ON	UNLOCK DOORS	STOP ENGINE

### Start Engine

When the engine is OFF, press and release the remote control button to start the engine.

See "Using Remote Start" on page 5 for more feature details.

### Unlock Doors

When the engine is ON, press and release the remote control button. The doors unlock, the parking lights flash, the horn sounds (if connected) as confirmation.

**Note:** Horn honk may be an optional feature that requires additional parts and labor.

### Stop Engine

When the engine is ON, press and hold the remote control button for 3 seconds. The engine stops running and the parking lights turn off.

### Car Finder

When the engine is OFF, press and hold the remote control button for three seconds. The horn sounds once and the parking lights flash ten times.

# Using Remote Start

---

**Important!** (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the key in the ignition.

## Starting the Engine:

1. Press and release the remote control button.
2. The engine will START and the parking lights will turn on. The transmit LED flashes once.
3. The parking lights stay on as visual confirmation while the engine is ON. The default runtime is 12 minutes and can be shortened or extended by the installer.

If you wish to warm or cool the vehicle interior set the climate controls to the desired temperature prior to starting.

## Key Takeover

### When you are ready to drive the vehicle:

1. Unlock the doors
2. Enter the vehicle. Do not step on the foot brake
3. Insert the key, turn it to the run (not start) position. Step on the foot brake. The remote start is disabled and the parking lights turn off.
4. Begin driving.

**Note** If your vehicle uses a Smart Key or PTS (Push-To-Start) system, please refer to the vehicle specific instructions included with the owner's guide of the interface module or consult your authorized dealer.

## Safety Features

The following safety features will disable the remote start when activated or not allow the engine to start if not properly set before starting.

- Foot Brake is depressed
- Hood is open
- Shut down toggle switch is OFF
- Engine over-rev protection (Tachometer mode only)

## Pit Stop

This remote start can keep the engine running during short trips away from the vehicle.

### Enabling Pit Stop mode:

1. Park in a well ventilated area.
2. With the engine running set the transmission in the park position.
3. Press and release the remote control button, the parking lights turn to confirm.
4. Turn off the ignition and remove the key, the engine continues running.
5. Exit the vehicle, the engine runs for the programmed runtime.

**Note**

If your vehicle uses a Smart Key or PTS (Push-To-Start) system, please refer to the vehicle specific instructions included with the owner's guide of the interface module or consult your authorized dealer.

## Optional Rear Defogger

If connected, the Defogger circuit automatically activates after remote starting the vehicle.

## Optional Starter Anti-Grind Circuitry

This system includes an anti-grind circuit that can prevent damage to the starter motor if the key is turned to the start position while the engine is ON.

**Note:** Anti-grind circuitry only works when the remote start system is operating the motor.

## Disabling the Remote Start System

When the Shutdown Switch is set to the OFF position, remote engine starting is defeated. DO this when the vehicle is being serviced or driven by someone unfamiliar with remote start system operations.

Location Of Shutdown Switch: \_\_\_\_\_

## Rapid Resume Logic \_\_\_\_\_

This Directed system stores its current state to non-volatile memory. If power is lost and then reconnected the system recalls the stored state from memory.



# Remote Programming

---

1. Turn key to the ON position
2. Within 10 seconds, press and release Valet button one time.
3. Within 10 seconds, press and hold the Valet button. The LED on the module flashes one time and the horn honks (if connected) to confirm entry into remote programming. Do not release the valet button.
4. Press the button on the remote control. The horn honks to confirm the remote has been programmed.
5. Release the Valet button.
6. Turn the key to the Off position. The horn sounds one long honk to confirm that remote programming has been exited.

The programming routine exits if any of the following occurs:

- The ignition is turned off
- There is no activity for 30 seconds
- The Valet button is pressed too many times

## Programming Options

---

Programming options control your system's normal operational set-up. Most options do not require additional parts, but some may require installation labor.

The following is a list of the programmable options, with the factory settings in **bold**.

- Your system can be programmed to allow the vehicle to run for up to 60 minutes when remote started. Can be set up to minute increments by your installer.
- Parking lights flashing or **constant**. Your system can be programmed to flash or turn on the parking lights constantly during the entire remote start operation.

- Ignition switch controlled door locking on or **OFF**. With this feature on, the doors will lock 3 seconds after the ignition key is turned on, and unlock when the key is turned off.

**Important:** The door lock option must be installed for this feature to work.

## Patent Information

---

This product is covered by one or more of the following United States patents:

Remote Start Patents:

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936;  
5,990,786; 6,028,372; 6,467,448; 6,561,151; 7,191,053;  
7,483,783

Vehicle Security Patents:

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576; 5,646,591;  
5,650,774; 5,673,017; 5,712,638; 5,872,519; 5,914,667;  
5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Other patents pending.

# Government Regulations

---

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with the Industry Canada Radio Standards Specification RSS 210. Its use is authorized only on a no-interference, no-protection basis; in other words, this device must not be used if it is determined that it causes harmful interference to services authorized by IC. In addition, the user of this device must accept any radio interference that may be received, even if this interference could affect the operation of the device.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

# Warning! Safety first

---



The following safety warnings must be observed at all times:

## Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an authorized Directed dealer.

## Remote Start Capable

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using the installed toggle switch. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control remote controls to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. THE USER MUST INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN OR ABOUT THE LIVING AREA ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST AT ALL TIMES REMAIN CLOSED. These precautions are the sole responsibility of the user.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear. This testing should be performed by an authorized Directed dealer in accordance with the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and

consult with the authorized Directed dealer to fix the problem.

After the remote start module has been installed, contact your authorized dealer to have him or her test the remote start module by performing the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts when performing the Neutral Safety Shutdown Circuit test, the remote start unit has not been properly installed. The remote start module must be removed or the installer must properly reinstall the remote start system so that the vehicle does not start in gear. All installations must be performed by an authorized Directed dealer.

OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION. OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED Directed DEALER TO REPAIR OR DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. DIRECTED WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected, automatic transmission vehicles only. Use of this product in a standard transmission vehicle is dangerous and contrary the product's intended use.

## **Interference**

All radio devices are subject to interference which could affect proper performance.

## **Upgrades**

Any upgrades to this product must be performed by an authorized Directed dealer. Do not attempt to perform any unauthorized modifications to this product.

## **Water/Heat Resistance**

This product is not designed to be water and/or heat-resistant. Please take care to keep this product dry and away from heat sources. Any damage from water or heat will void the warranty.

# Limited lifetime consumer warranty

---

Directed Electronics. ("Directed") promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any Directed unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized Directed dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized Directed dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized Directed dealer; and the unit is returned to Directed, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY DIRECTED FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED DEALER WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. Directed, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage.

TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND DIRECTED NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. DIRECTED DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. DIRECTED SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. DIRECTED IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND.

IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING DIRECTED OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST DIRECTED SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED DIRECTED DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. DIRECTED SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM DIRECTED, OR AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America and in Canada. Product(s) sold outside of the United States of America or Canada are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied.

For further details relating to warranty information of Directed products, please visit the support section of Directed's website at: [www.directed.com](http://www.directed.com)

This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized Directed dealer for details of the plan or call Directed Customer Service at 1-800-876-0800.





**CLIFFORD**

THE SCIENCE OF SECURITY™

**Manuel D'Utilisation**

**MODELE**

**4115X**

# Félicitations

---

Félicitations pour l'achat de votre système de démarrage à distance. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site web suivant: <http://www.clifford.com> – Pour de l'information générale et supplémentaire. Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé au **1-800-361-7271** ou (Canada seulement) au **1-800-753-0600** (U.S. seulement).

## Ce que vous obtenez

---

- Deux télécommandes (P/N 7111X)
- Guide d'utilisation

## Règlementation gouvernementale et consignes de sécurité

---



**Lire** les sections "*Règlementations gouvernementales*" et "*Avertissement! La sécurité d'abord*" de ce manuel avant de faire fonctionner ce système.

**Avertissement!** Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et peut également découler de l'utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets. Voir les informations associées dans le guide en langue anglaise.

## Votre Garantie

Votre système est livré avec une garantie. Les termes de garantie sont détaillés à l'extrémité de ce guide. S'assurer de recevoir une preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant Directed autorisé.

## Information de pile

---

Les télécommandes sont alimentées par une pile ronde (CR-2032) qui peut être achetée dans tout bon détaillant. Lorsque la pile commence à faiblir, la portée de fonctionnement est réduite.

## Élimination de la pile



Directed se soucie de l'environnement. Si vous avez besoin de vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile.

# Contenu

---

Félicitations .....	ii
Ce que vous obtenez .....	ii
Règlementation gouvernementale et consignes de sécurité .....	ii
Information de pile .....	iii
Élimination de la pile .....	iii
Utilisation de Votre Système .....	1
Coup d'œil sur les commandes .....	1
Démarrer moteur .....	1
Déverrouillage de portières .....	1
Arrêter moteur .....	1
Recherche de véhicule.....	2
Utilisation de démarrage à distance.....	2
Prise de contrôle de clé .....	2
Características de Seguridad .....	3
Arrêt ponctuel (Pit stop).....	3
Activation du mode d'arrêt ponctuel:.....	3
Dégivreur de lunette arrière facultatif.....	4
Circuit antigincement de démarreur facultatif .....	4
Désactivation du système de démarrage à distance .....	4
Logique de Reprise rapide .....	5
Jumelage à distance .....	5
Options de programmation.....	6
Règlementations gouvernementales.....	7
Avertissement! La sécurité d'abord.....	8
Installation .....	8
Capacité de démarrage à distance.....	8
Interférence.....	10
Mise à niveau .....	10
Résistance à la chaleur et à l'eau.....	10
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur.....	11

# Utilisation de Votre Système

---

## Coup d'œil sur les commandes

État du système	Appuyer / Relâcher	Appuyer / Tenir pendant 3 secondes
MOTEUR ARRÊTÉ	DÉMARRER MOTEUR	RECHERCHE DE VÉHICULE
MOTEUR DÉMARRÉ	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES	ARRÊTER MOTEUR

### Démarrer moteur

Lorsque le moteur est éteint, appuyez et relâchez le bouton de la télécommande pour démarrer le moteur.

Voir « Utilisation du démarrage à distance » à la page 6 pour plus de détails.

### Déverrouillage de portières

Lorsque le moteur est allumé, appuyez et relâchez le bouton de la télécommande. Les portes se déverrouillent, les feux de stationnement clignotent, le klaxon se fait entendre (si branché) à titre de confirmation.

**Remarque :** Faire activer le klaxon peut être une caractéristique optionnelle qui nécessite des pièces et main-d'œuvre supplémentaires.

### Arrêter moteur

Lorsque le moteur est allumé, appuyez et maintenez le bouton de la télécommande (pour de 3 seconde). Le moteur s'arrête et les feux de stationnement s'éteignent.

## Recherche de véhicule

Lorsque le moteur est éteint, appuyez et maintenez le bouton de la télécommande pendant trois secondes. Le klaxon retentit une fois et les feux de stationnement clignotent dix fois.

## Utilisation de démarrage à distance

---

<b>Important:</b>	(1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec les clés dans le contact.
-------------------	--

### Démarrage du moteur

1. Appuyer et relâcher le bouton de télécommande.
2. Le moteur DÉMARRERA et les feux de stationnement s'allumeront.
3. Les feux de stationnement restent allumés en tant que confirmation visuelle lorsque le moteur est en marche. La durée de fonctionnement par défaut est de 12 minutes et peut être raccourci ou prolongé par l'installateur.

Si vous souhaitez réchauffer ou refroidir l'intérieur du véhicule réglez les commandes de la climatisation à la température désirée avant de démarrer.

### Prise de contrôle de clé

Lorsque vous êtes prêt à conduire le véhicule:

1. Déverrouillez les portes
2. Entrez dans le véhicule. Ne pas appuyer sur la pédale de frein

3. Insérez la clé dans le contact et la tourner à la position en marche (pas démarrer). Appuyez sur la pédale de frein. Le démarrage à distance est désactivé et les feux de stationnement s'éteignent.
4. Commencez à conduire.

**Remarque :** Certains véhicules Push-to-start ne proposent pas la fonction de prise de contrôle de clé, à la place le véhicule s'arrête lorsque la portière du véhicule s'ouvre et la voiture doit être démarrée comme d'habitude.

## Características de Seguridad

Cuando estén activadas, las siguientes características de seguridad desactivarán el encendido remoto o no permitirán que el motor inicie si no se encuentra configurado apropiadamente antes de arrancar.

- Si el Pedal de Freno es presionado
- Si se abre el capó
- El interruptor de apagado está APAGADO
- Protección contra exceso de revoluciones (Únicamente en modo Tacómetro)

## Arrêt ponctuel (Pit stop)

Ce démarrage à distance peut laisser tourner le moteur pendant de courts voyages loin du véhicule.

## Activation du mode d'arrêt ponctuel:

1. Stationner dans un endroit bien ventilé.
2. Avec le moteur en marche mettre la transmission à la position « Park ».
3. Appuyez et relâchez le bouton de la télécommande, les feux de



stationnement s'allumeront en signe de confirmation.

4. Coupez le contact et retirez la clé, le moteur continue de tourner.
5. Sortez du véhicule, le moteur tourne pendant la durée programmée.

## Dégivreur de lunette arrière facultatif

Si branché, le circuit du dégivreur est automatiquement activé après le démarrage à distance du véhicule.

## Circuit antigincement de démarreur facultatif

Ce système comprend un circuit antigincement qui peut éviter d'endommager le démarreur si la clé est tournée à la position de démarrage pendant que le moteur est en marche.

**Remarque:** Le circuit antigincement ne fonctionne que lorsque le système de démarrage à distance fait fonctionner le moteur.

## Désactivation du système de démarrage à distance

Lorsque l'interrupteur d'arrêt est réglé sur la position OFF, le démarrage du moteur à distance est annulé. FAITES-LE lorsque le véhicule nécessite un entretien ou conduit par quelqu'un qui n'est pas familier avec le fonctionnement de démarrage à distance.

Emplacement de l'interrupteur d'arrêt: \_\_\_\_\_

# Logique de Reprise rapide

---

Ce système Directed stocke son état actuel dans une mémoire non volatile. Si une panne d'alimentation se produit, lors de la reprise, le système va récupérer l'état directement de la mémoire.

## Jumelage à distance

---

Utilisez cette procédure pour programmer des commandes à distance sur le système de démarrage à distance.

1. Tourner la clé jusqu'à la position ON.
2. Dans les 10 secondes, appuyer et relâcher le bouton du mode Valet une fois.
3. Dans les 10 secondes, appuyer et le maintenir le bouton du mode Valet. Le voyant DEL sur le module clignotera et le klaxon se fera entendre si branché.
4. Appuyer immédiatement et maintenir enfoncé le bouton de télécommande. Le klaxon se fera entendre.
5. Le bouton du mode Valet peut être relâché.
6. Tourner la clé jusqu'à la position Off. Le klaxon se fait entendre pour confirmer que la télécommande est programmée.

La routine de programmation s'arrête si une des conditions suivantes est rencontrée :

- Le contact est enlevé.
- Il n'y a aucune activité pendant 60 secondes.
- Le bouton de contrôle est appuyé trop souvent.

# Options de programmation

---

Les options de programmation contrôlent le réglage de fonctionnement normal du système. La plupart des options ne requièrent pas de pièces additionnelles, mais quelques-unes peuvent occasionner une main-d'œuvre d'installation.

Vous trouverez ci-dessous une liste d'options programmables avec les réglages par défaut en **caractères gras**.

- Votre système peut être programmé pour permettre à votre véhicule de fonctionner pendant 60 minutes lorsque démarré à distance. Cela peut être réglé à une minute d'incrément par votre installateur.
- Feux de stationnement clignotants ou **constants**. Votre système peut être programmé pour clignoter ou allumer de manière constante les feux de stationnement pendant le fonctionnement du démarrage à distance.
- Verrouillage de porte contrôlé par interrupteur activé ou **désactivé**. Avec cette fonction, les portes se verrouilleront 3 secondes après avoir mis le contact et se déverrouilleront après avoir enlevé le contact.

**Important** : L'option de verrouillage de porte doit être installée pour que cette fonction fonctionne.

# Règlementations gouvernementales

---

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demandez l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce

brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

**AVERTISSEMENT!** Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

## **Avertissement! La sécurité d'abord**

---



Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

### **Installation**

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant Directed autorisé. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant ou contactez Directed directement au 1-800-753-0600.

### **Capacité de démarrage à distance**

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Cependant, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant la molette de menu déjà installée. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et de conserver hors de portée des enfants tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle. **L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS.** Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec la clé sur le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlé périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de Directed en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant Directed autorisé pour résoudre le problème.

Après l'installation du module de démarrage à distance, contactez votre revendeur agréé pour qu'il teste le module de démarrage à distance en effectuant les vérifications de sécurité tel que décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de la sécurité pu point mort, l'appareil de démarrage à distance n'a pas été correctement installé Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou l'installateur doit réinstaller le système de démarrage à distance afin que le véhicule ne démarre pas lorsque les vitesses sont engagées. Toutes les installations doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE SOUS CES CONDITIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ Directed POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU

RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit est destiné pour les véhicules à carburant injecté seulement. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à transmission manuelle doit être en stricte conformité avec ce guide.

Ce produit ne doit pas être installé dans un véhicule décapotable avec transmission manuelle. L'installation dans de tel véhicule pourrait poser certains risques.

## **Interférence**

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement normal.

## **Mise à niveau**

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant Directed autorisé. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

## **Résistance à la chaleur et à l'eau**

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

# Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. **TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS.** Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES



OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : [www.directed.com](http://www.directed.com).

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au 1-800-876-0800.

920-10011-02-2011-06

**CLIFFORD**

THE SCIENCE OF SECURITY™

**Guia de  
Proprietario**

**M O D E L O**

**4115X**

# ¡Felicitaciones!

---

Debemos felicitarlo por la compra del sistema de encendido y entrada sin llave por control remoto de última generación. La lectura de este Manual del Usuario con anterioridad al uso del sistema le ayudará a maximizar el uso de dicho sistema y de sus múltiples funciones. Para mayor información, visite el sitio Web: [www.clifford.com](http://www.clifford.com) – donde encontrará información general y adicional a este manual. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al **1-800-361-7271** (Canada solamente) o **1-800-753-0600** (U.S.solemente).

## Qué incluye la caja

---

- Dos controles remoto (P/N 7111X)
- Guía del dueño

## Normas gubernamentales e información de seguridad

---



**Lea** las secciones Normas gubernamentales y ¡Cuidado! La seguridad primero de este manual antes de usar este sistema.

**¡Advertencia!** El hecho de no tener en cuenta esta información puede ocasionar la muerte, lesiones personales o daños a la propiedad y también puede llevar al uso ilícito del sistema en contraposición con su uso previsto.

Este producto se encuentra cubierto por una o más patentes. Véase la información sobre las patentes en la guía en inglés.

## Su Garantía

El sistema receptor cuenta con garantía. Los términos de garantía son detallados en el extremo de esta guía. Asegúrese de recibir el comprobante de compra por parte del distribuidor que indique que un distribuidor autorizado por Directed instaló el producto.

## Información sobre la Batería

---

Los controles remotos se alimentan a través de una batería de celda en forma de moneda (CR-2032) que puede adquirirse en la mayoría de las tiendas minoristas.

### Disposición de la batería



Directed se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías.

# Contenido

---

¡Felicitaciones!	ii
Qué incluye la caja	ii
Normas gubernamentales e información de seguridad	ii
Información sobre la Batería	iii
Disposición de la batería	iii
Utilización de Su Sistema	1
Vistazo Rápido a los Comandos	1
Para Prender el Motor	1
Desbloquear Puertas	1
Detener Motor	1
Utilización del Encendido Remoto	2
Características de Seguridad	3
Parada Técnica (Pit stop)	4
Activación del modo Parada Técnica:	4
Desempañador Opcional Trasero	4
Circuito de Arranque Anti Chirrido de Frenos	4
Desactivación del Sistema de Arranque Remoto	4
Reinicio Rápido Logic	5
Sincronización Remota	5
Opciones de Programación	6
Normativas Gubernamentales	7
¡Advertencia! La seguridad primero	8
Instalación	8
Apto para el encendido remoto	8
Interferencia	9
Resistencia al agua/calor	10
Garantía Limitada De Por Vida Para El Consumidor	11

# Utilización de Su Sistema

---

## Vistazo Rápido a los Comandos

Estado del Sistema	Presionar/Soltar	Presionar/Mantener presionado por 3 segundos
MOTOR APAGADO	PRENDER MOTOR	LOCALIZADOR DE VEHICULO
MOTOR ENCENDIDO	DESBLOQUEAR PUERTAS	DETENER MOTOR

### Para Prender el Motor

Cuando el motor se encuentre APAGADO, presione y suelte el botón del control remoto para prenderlo.

Consulte “Utilizar el Arranque Remoto” en la página 6 para más detalles sobre esta característica.

### Desbloquear Puertas

Cuando el motor se encuentre ENCENDIDO, presione y suelte el botón del control remoto. Las puertas se desbloquearán, las luces de estacionamiento parpadearán, la bocina sonará (si está conectada) a modo de confirmación.

**Nota:** El toque de bocina podría ser una característica opcional que requiere partes y mano de obra adicionales.

### Detener Motor

Cuando el motor se encuentre ENCENDIDO, presione y mantenga presionado el botón del control remoto (por 3 segundos). El motor dejará de correr y las luces de estacionamiento se apagarán.

## Localizador de Vehículo

Cuando el motor se encuentre APAGADO, presione y mantenga presionado el botón del control remoto durante tres segundos. La bocina sonará una vez y las luces de estacionamiento parpadearán 10 veces.

## Utilización del Encendido Remoto

---

### ¡Importante!

(1) Nunca encienda remotamente el vehículo con el vehículo en marcha, y (2) Nunca encienda remotamente el vehículo con la llave puesta en el arranque.

### Encendido del Motor:

1. Presione y suelte el botón del control remoto.
2. El motor ARRANCARA y las luces de estacionamiento se encenderán.
3. Las luces de estacionamiento permanecerán encendidas como confirmación visual mientras el motor se encuentre ENCENDIDO. El tiempo de ejecución por defecto es de 12 minutos y puede ser acortado o extendido por el instalador.

Si usted desea entibiar o enfriar el interior del vehículo, configure los controles de clima a la temperatura deseada antes de arrancarlo.

## Retiro de Llave

Cuando esté listo para manejar el vehículo:

1. Desbloquee las puertas
2. Ingrese al vehículo. No pise el pedal de freno.
3. Introduzca la llave en el arranque y gírela a la posición de correr (no de encendido).

4. Presione el pedal de freno. El arranque remoto se desactivará y las luces de estacionamiento se apagarán.
5. Comience a manejar

**Nota:** Algunos vehículos con Ignición de Botón no ofrecen la función de retirar llave. En vez de ello, el vehículo se apaga cuando la puerta se abre y el vehículo necesita ser arrancado normalmente.

## Características de Seguridad

Cuando estén activadas, las siguientes características de seguridad desactivarán el encendido remoto o no permitirán que el motor inicie si no se encuentra configurado apropiadamente antes de arranca.

- Si el Pedal de Freno es presionado
- Si se abre el capó
- El interruptor de apagado está APAGADO
- Protección contra exceso de revoluciones (Únicamente en modo Tacómetro)
- El modo MTS no está activado correctamente



## Parada Técnica (Pit stop)

Este encendido remoto puede mantener funcionando el motor cuando se aleje de él durante un corto tiempo.

### Activación del modo Parada Técnica:

1. Estacione en una zona correctamente ventilada.
2. Con el motor en funcionamiento, establezca la transmisión en la posición de estacionamiento.
3. Presione y suelte el botón del control remoto, las luces de estacionamiento se encenderán como confirmación.
4. Apague el arranque y quite la llave, el motor continuará funcionando.
5. Salga del vehículo, el motor correrá por el tiempo programado.

### Desempañador Opcional Trasero

Si se encuentra conectado, el circuito del Desempañador se activará automáticamente luego de encender remotamente el vehículo.

### Circuito de Arranque Anti Chirrido de Frenos (opcional)

Este sistema incluye un circuito anti chirrido de frenos que puede prevenir daño al motor de arranque si la llave es girada a la posición de encendido mientras el motor se encuentra ENCENDIDO.

**Nota:** El circuito Anti chirrido de frenos únicamente funciona cuando el sistema de arranque remoto se encuentra operando al moto.

### Desactivación del Sistema de Arranque Remoto

Cuando el Interruptor de Apagado esté en la posición de APAGADO, el arranque remoto del motor es desconectado. HAGA esto cuando el vehículo está en servicio técnico o es manejado por alguien que

no está familiarizado con las operaciones del sistema de arranque.

Ubicación del Interruptor de Apagado: \_\_\_\_\_

## **Reinicio Rápido Logic**

---

Este sistema Directed almacena su estado actual a una memoria no volátil. Si se pierde energía y luego es reconectado, el sistema vuelve a llamar el estado almacenado en la memoria.

## **Sincronización Remota**

---

Siga este procedimiento para programar controles remoto con el sistema de inicio remoto.

1. Gire el arranque del vehículo a la posición de correr.
2. Dentro de los 10 segundos presione y suelte el botón asistente (Valet) una vez
3. Dentro de los 10 segundos presione y mantenga presionado. El indicador led en el módulo parpadeará y la bocina sonará si está conectada.
4. Inmediatamente presione y mantenga presionado el botón de control remoto. La bocina sonará.
5. El botón asistente (Valet) puede ser soltado.
6. La bocina sonará para confirmar que el control remoto está programado.

La rutina de sincronización Sale si ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- Si el arranque es apagado.
- Si no se realiza ninguna actividad durante 30 segundos.

- Si el botón del control es presionado demasiadas veces.

## Opciones de Programación

---

Opciones de programación controla la configuración de funcionamiento normal de su sistema. La mayoría de las opciones no requieren partes adicionales, pero algunas podrían requerir trabajo de instalación.

La siguiente es una lista de opciones programables, con la configuración de fábrica en **negrita**.

- Su sistema puede ser programado para permitir que el vehículo corra por hasta 60 minutos cuando es arrancado remotamente. Puede ser configurado para incrementos por minuto por su instalador.
- Las luces de estacionamiento pueden parpadear o ser **constantes**. Su sistema puede ser programado para parpadear o encender las luces constantemente durante la operación completa de arranque remoto.
- Encendido o **APAGADO** del bloqueo de puertas controlado por el interruptor de arranque. Cuando esta característica se encuentra encendida, las puertas se bloquearán 3 segundos después de que la llave de arranque se gire en posición de encendido y se desbloquearán cuando la llave se gire en la posición de apagado.

**Importante:** La opción de bloqueo de puerta debe estar instalada para que esta característica funcione.

# Normativas Gubernamentales

---

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Se analizó este equipo y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las Normas FCC. Estas limitaciones se disponen para proporcionar protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencia nociva en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no tenga lugar alguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo genera interferencia nociva a radio o televisión, lo cual puede determinarse APAGANDO y ENCENDIENDO el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia a través de uno a varias de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar al equipo a un enchufe que pertenezca a un circuito diferente al cual el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

Este dispositivo observa las Especificaciones normativas de radio de Industry Canada RSS 210. Su uso se autoriza sólo si no interfiere ni genera protección; en otras palabras, este dispositivo no debe usarse si se determina que causa interferencia nociva a los servicios autorizados por IC. Asimismo, el usuario de este dispositivo debe aceptar que reciba cualquier radio interferencia, incluso si esta interferencia podría afectar el funcionamiento del dispositivo.

**¡ADVERTENCIA!** Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte normativa responsable podría anular el derecho del usuario a operar este dispositivo.

# ¡Advertencia! La seguridad primero

---



Lea las siguientes advertencias de seguridad antes de continuar. El uso inadecuado del producto podría ser peligroso o ilegal.

## Instalación

Debido a la complejidad de este sistema, sólo un distribuidor autorizado por Directed puede llevar a cabo la instalación de este producto. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-361-7271.

## Apto para el encendido remoto

Cuando se instala adecuadamente, este sistema puede poner en marcha un vehículo a través de una señal de comando desde un transmisor de control remoto. Por lo tanto, nunca opere el sistema en un área cerrada o parcialmente cerrada sin ventilación (como por ejemplo, una cochera). Cuando estacione en un área cerrada o parcialmente cerrada o cuando realice un mantenimiento a su vehículo, se debe deshabilitar el sistema de encendido remoto a través de la rueda del menú instalada. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar con propiedad y mantener fuera del alcance de los niños todos los transmisores de control remoto para asegurarse de que el sistema no encienda el vehículo de forma remota involuntariamente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO DENTRO O ALREDEDOR DEL ÁREA HABITADA CERCA DEL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE SE DIRIJAN DESDE ÁREAS HABITADAS ADYACENTES AL ÁREA DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO YA SEA CERRADA O PARCIALMENTE CERRADA DEBEN PERMANECER CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estos cuidados son responsabilidad exclusiva del usuario.

Luego de instalar el módulo de encendido remoto, comuníquese con el distribuidor autorizado para que comprueben que dicho módulo está correcto llevando a cabo la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo se enciende mientras se lleva a cabo

la prueba del Circuito de apagado de seguridad en punto muerto, no se instaló la unidad de encendido remoto de forma adecuada. Se debe quitar el módulo de encendido remoto y el instalador debe volver a instalarlo de modo tal que el vehículo no arranque en cambio. Todas las instalaciones debe llevarlas a cabo un distribuidor autorizado de Directed.

EL FUNCIONAMIENTO DEL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO CUANDO EL VEHÍCULO ESTÁ EN CAMBIO ES CONTRARIO A SU MODO PREVISTO DE OPERACIÓN. OPERAR EL SISTEMA DE ENCENDIDO REMOTO BAJO ESTAS CONDICIONES PUEDE GENERAR DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES. DEBE DETENER INMEDIATAMENTE EL USO DE LA UNIDAD Y BUSCAR LA ASISTENCIA DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR DIRECTED PARA QUE REPARE O DESCONECTE EL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO INSTALADO. DIRECTED NO SERÁ RESPONSABLE NI PAGARÁ LOS COSTOS DE INSTALACIÓN O RE-INSTALACIÓN.

Este producto se encuentra diseñado para vehículos con inyección de gasolina solamente. El uso de este producto en un vehículo con transmisión estándar debe cumplir en forma estricta con este manual.

Este producto no debe instalarse en vehículos convertibles, con techo rígido o abatible con transmisión manual. La instalación en dichos vehículos puede acarrear un cierto riesgo.

## **Interferencia**

Todos los dispositivos de radiofrecuencia están sujetos a interferencia lo cual podría afectar el rendimiento adecuado.

## **Mejoras y baterías**

Sólo un distribuidor autorizado por debe llevar a cabo mejoras a este producto o la instalación de baterías. No intente llevar a cabo ninguna modificación no autorizada sobre este producto.

## **Resistencia al agua/calor**

Este producto no se encuentra diseñado para ser a prueba de agua o calor. Tome las medidas necesarias para mantener el producto seco y lejos de fuentes de calor. Cualquier daño generado por el agua o calor hará caducar la garantía.

# Garantía Limitada De Por Vida Para El Consumidor

Directed Electronics. ("Directed") le promete al comprador original que reparará o reemplazará (a elección de Directed) con un modelo comparable reacondicionado, cualquier unidad de Directed (en lo adelante, la "unidad"), excluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, que demuestre estar defectuosa en cuanto a su mano de obra o materiales bajo un uso razonable durante la vida útil del vehículo, siempre que reúna las siguientes condiciones: La unidad se compró de un comerciante autorizado de Directed; la unidad fue instalada y mantenida profesionalmente por un comerciante autorizado de Directed; un comerciante autorizado de Directed reinstalará la unidad profesionalmente en el vehículo en el cual fue instalada inicialmente, y la unidad se devuelve a Directed, con los gastos de envío pagados por anticipado, junto con una copia legible del comprobante de venta u otra prueba fechada de la compra, con la siguiente información: el nombre, número de teléfono y dirección del consumidor; el nombre, número de teléfono y dirección del comerciante autorizado; una descripción completa del producto, incluidos los accesorios; el año, la marca y el modelo del vehículo; el número de licencia del vehículo y el número de identificación del vehículo. Todo otro componente que no sea la unidad, incluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, conllevan una garantía de un año a partir de la fecha de compra de los mismos. TODO PRODUCTO QUE DIRECTED RECIBA PARA SU REPARACIÓN BAJO LA GARANTÍA QUE NO TENGA PRUEBA DE COMPRA DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO, SERÁ RECHAZADO. Esta garantía no es transferible y se cancela automáticamente si: el código de fecha o el número de serie de la unidad ha sido alterado, desfigurado o no existe; la unidad ha sido modificada o utilizada de una manera contraria al propósito deseado; la Unidad ha sido dañada accidentalmente, por el uso inadecuado de la misma, por descuido, servicio incorrecto o instalación inadecuada, o por otras causas que no tengan su origen en algún defecto en sus materiales o mano de obra. Esta garantía no cubre daños a la unidad causados por su instalación o desmontaje. Directed podrá, a su entero juicio, determinar lo que constituye un daño excesivo, y podrá rehusar la devolución de cualquier unidad con daños excesivos.

SEGÚN PROCEDA EN DERECHO, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS EXPRESAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, Y DIRECTED NO ASUME, NI AUTORIZA QUE PERSONA O ENTIDAD ALGUNA ASUMA EN NOMBRE DE ELLA, NINGÚN DEBER, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED DENIEGA Y ABSOLUTAMENTE NO ES RESPONSABLE POR CUALESQUIERA ACTOS DE TERCEROS, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES O INSTALADORES AUTORIZADOS. LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD DE DIRECTED, INCLUSO ESTA UNIDAD, SON UN FACTOR DISUASIVO CONTRA POSIBLES ROBOS. DIRECTED NO ESTÁ OFRECIENDO UNA



GARANTÍA O SEGURO CONTRA VANDALISMO, DAÑO O ROBO DEL AUTOMÓVIL, DE SUS PIEZAS O CONTENIDOS, Y POR LA PRESENTE DIRECTED DENIEGA RESPONSABILIDAD ALGUNA EN LO ABSOLUTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑOS, Y/O VANDALISMO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE PERSONAL PARA EL MANTENIMIENTO, DESMONTAJE O REINSTALACIÓN DE LA UNIDAD, NI DAÑOS Y PERJUICIOS EMERGENTES DE NINGUNA CLASE. EN CASO DE ALGUNA RECLAMACIÓN O DISPUTA QUE IMPLIQUE A DIRECTED O A SU FILIAL, EL LUGAR PARA LA RESOLUCIÓN DE LA DISPUTA SERÁ EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA. LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES FEDERALES PERTINENTES SERÁN APLICABLES Y GOBERNARÁN LA DISPUTA. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA BAJO CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED. DIRECTED NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS NI PERJUICIOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS Y PREJUICIOS EMERGENTES, INCIDENTALES, DAÑOS AL VEHÍCULO, DAÑOS POR PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA. Y OTRAS SIMILARES. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL FABRICANTE OFRECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL, SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI LA UNIDAD NO SE COMPRÓ EN DIRECTED O MEDIANTE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED, O SI LA UNIDAD HA SIDO DAÑADA ACCIDENTALMENTE DEBIDO A UN USO ARBITRARIO DE LA MISMA, POR NEGLIGENCIA, CASO FORTUITO, ABANDONO, SERVICIO INAPROPIADO, U OTRAS CAUSAS QUE NO SEAN POR DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA MANO DE OBRA.

Algunos estados no permiten límites sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. pudiera también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para la venta de producto(s) dentro de los Estados Unidos de América y en el Canadá. El o los productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América o del Canadá, se venden "en el estado en que se encuentran" y no estarán cubiertos por NINGUNA GARANTÍA, expresa o implícita.

Para más detalles relacionados con información sobre la garantía de productos de Directed, favor de visitar la sección de apoyo de Directed en su sitio Web, [www.directed.com](http://www.directed.com)

Este producto pudiera estar cubierto por un Plan de Protección Garantizada ("GPP", sus siglas en inglés). Para detalles sobre este Plan, vea a su comerciante autorizado de Directed, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Directed, llamando al **1-800-876-0800**.